



日本国际协力机构 中华人民共和国事务所

100004 北京市朝阳区东三环北路5号 北京发展大厦400号

TEL: 010-6590-9250 FAX: 010-6590-9260

E-MAIL: cn_oso_rep@jica.go.jp

<http://www.jica.go.jp/china/chinese/office/index.html>

国际森林年
International Year of Forests
2011

日本在中国开展的 植树造林活动

为促进世界人民对森林的认识和积极参与与森林有关的活动，
2006年12月召开的联合国大会将2011年定为国际森林年。
在此，我们将介绍日本的企业、NGO（非政府组织）、大学、
地方政府和中央政府在中国开展的植树造林活动。



日本企业在植树造林领域开展的公益活动

许多在中国开展业务的日本企业，通过在环保、教育、医疗、人道援助等领域的社会公益活动将部分利润回馈于中国社会。日本企业在内蒙古等地实施了约36个植树造林项目，为中国的沙漠化防治和绿化做出了贡献※。

日本一电机公司提出了“建设低碳和循环型社会，实现社会的可持续发展”的集团总体长期规划，积极开展立足于节能、节约资源和可回收利用的产品生产。自1998年起与上海市政府合作，在上海市的绿地和公园等地开展了植树造林活动，许多日中员工和合作企业的员工等均参与其中，推进了地区绿化工作，并为加深中日两国的友好关系做出了贡献(照片①)。

另一日本化妆品公司以像呵护肌肤一样呵护地球，建设和谐而美丽的地球环境为己任，树立了“塑造美丽人生，建设美丽地球”的目标。自2008年起，计划用10年的时间在地处黄土高原的甘肃省兰州市开展植树造林活动，以此增强中日两国的友好关系，减少CO2排放，保护环境，为当地创造就业机会，为中国社会做出贡献(照片②)。

※参考资料：在华日资企业社会贡献活动调查报告书《第3次调查》、JICA中国事务所进行的问卷调查结果。



照片①



照片②

日本NGO和大学实施的植树造林活动

在中国开展植树造林活动的日本NGO等团体组织为数众多，数以百计※的团体组织在中国各地与当地的合作伙伴携手，长期扎根当地稳步开展植树造林活动。这些活动不仅有利于中国的自然环境保护，而且为促进日中两国民间交流做出了贡献。

日本一团体在自然条件十分艰苦的黄土高原开展植树造林活动将近20年，不仅在于润的大地上再造森林，而且与当地居民建立了深厚的相互信赖关系。该团体的秘书长获得了中国政府颁发的“友谊奖”(照片③)。另有一个团体持之以恒地开展沙漠化防治工作长达十几年，该团体的会长在10年间曾经亲自走访深受沙漠化之苦的地区多达50次，在沙漠化防治第一线洒下了汗水，被评为“2010年度生态中国突出人物”。日中民间植树造林活动将继续往开来，为中国乃至世界的环境保护作出巨大的贡献(照片④)。

※参考资料：NGO-JICA合作平台资料



照片③



照片④

日本地方政府开展的植树造林活动

日本和中国息息相关，在日本有350个地方政府和中国地方政府结成了友好城市※。这些友好城市之间开展了经济和文化等方面的广泛交流，还有一些日本地方政府将在中国开展植树造林活动作为日中交流活动的一部分(照片⑤)。地方政府与林业民间团体、研究人员、市民等携手合作，共同在中国开展了丰富多彩的植树造林活动。

例如，通过植树造林涵养水源，防止黄河流域水土流失，通过挖井和植树防治沙漠化，研究森林生态体系管理，开展森林建设和木材加工等领域的技术合作，建设防止地球变暖的示范林等。某地方政府认为，要防止因沙漠化导致的土地荒废，组织当地居民开展植树造林是一项重要工作。从这一观点出发，他们协助中国的友好城市面向肩负中国未来的少年儿童开展了环境教育工作(照片⑥)。通过上述工作，不仅使中国的大地披上了绿衣，而且切实地发展了日中两国的友好关系。

※参考资料：财团法人自治体国际化协会主页公布的关于友好城市合作的数据(<http://www.clair.or.jp/cgi-bin/simai/j/02.cgi>)



照片⑤



照片⑥

日本政府开展的植树造林活动

随着中国社会经济的发展，生态环境保护工作逐渐提上了日程。在这一形势下，自1984年起，日本政府通过政府开发援助的实施机构JICA，在中国的林业领域开展了沙漠化防治、以改善环境为目标的技术研发和人才培养、向植树造林活动提供资金援助等工作。在13个省和自治区※开展了由JICA援助的植树造林活动，植树面积超过了180万公顷（相当于东京都面积的8倍多），300多个县、3000多个乡镇、3000多万农业人口受益。JICA执行的植树造林活动种植了29亿9000万株树木。这些工作不仅大大改善了生态环境、提高了农民的收入，而且加深了日中两国林业工作者的联系。

※林业领域合作项目的地区涉及19个省、市和自治区。其中，开展植树造林的项目的地区为13个省和自治区，其他技术合作项目等开展植树造林以外的林业领域的合作。



陕西省植树造林项目区



宁夏回族自治区项目区

国际森林年
International Year Of Forests